



MOTOFERĂSTRĂU *RURIS*

141,191,241,366,491,511



Cuprins

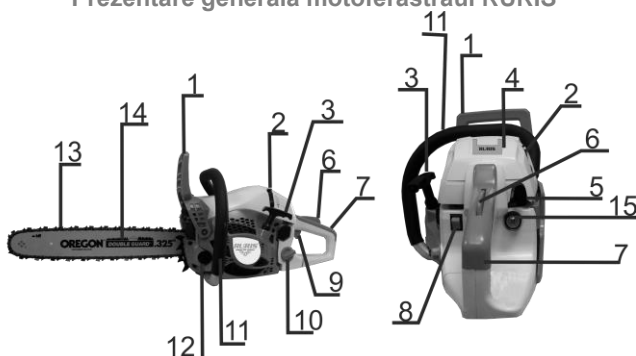
Prezentare generală a motoferăstrăului RURIS	3
Etichete de avertizare pe motoferăstrău	4
Simboluri	5
Exploatarea în siguranță	6
Reculul	8
Manipularea carburatorului și a uleiului	9
Punerea în funcțiune	11
Verificarea alimentării cu ulei pentru ungerea lanțului	23
Reglarea carburatorului	23
Întreținere	28
Modul de lucru la temperaturi sub 10 grade Celsius	32
Ascuțirea lanțului	33
Simptomatică probleme pornire	35
Caracteristici	38
Ambalare	39
Păstrarea	39
Declarații de conformitate	40

ATENȚIE !

Înainte de a folosi motoferăstrăile **RURIS**, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție pentru a înțelege utilizarea adecvată a produsului dumneavoastră.

Păstrați acest manual la îndemână.

Prezentare generală motoferăstrăul RURIS



1. apărătoare frontală – mâner care acționează frâna de lanț;
2. clapetă capac filtru de aer
3. demaror
4. carcasă filtru aer
5. pârghie de șoc
6. buton de blocare a acceleratorului
7. mâner drept
8. întrerupător
9. manetă de accelerație
10. rezervor carburant
11. mâner stâng
12. rezervor de ulei
13. lanț
14. șina de ghidaj
15. pompă de amorsare

Etichete de avertizare pe motoferăstrău



Citiți manualul de utilizare înainte de folosirea acestui produs.



Purtați protecție pentru cap, ochi și urechi.



Folosiți motoferăstrăul cu ambele mâini.



Avertisment! Reculul este periculos!



Avertisment! Atenție!

IMPORTANT:

- Dacă sigiliile de avertizare se decojesc sau devin murdare și imposibil de citit, trebuie să contactați dealerul de unde ați achiziționat produsul pentru a acorda noi sigilii și pentru a le sigila pe cele noi în locațiile cerute.
- Nu modificați niciodată produsul. Nu vom oferi garanție dacă folosiți produsul modificat sau dacă nu respectați folosirea corectă descrisă în manual.

Simboluri

Pentru o exploatare în siguranță și întreținere, simbolurile sunt afișate pe produs. Conform acestor indicații, vă rugăm să respectați semnificația acestor etichete.

- a) Orificiul pentru realimentarea rezervorului pentru amestecul de carburant
poziție: capac rezervor carburant.
- b) Orificiul pentru realimentarea rezervorului pentru uleiul de lanț
poziție: capac rezervor ulei.
- c) Poziția "O" a întrerupătorului - motor este oprit
poziție: în stânga în spatele motoferăstrăului.
- d) Poziția "1" a întrerupătorului - motor este pornit
poziție: în stânga în spatele motoferăstrăului.
- e) Pornirea motorului: dacă trageți în afară sfoara demaror, acționați modul de pornire al motoferăstrăului
poziție: în lateral stânga a motoferăstrăului
- f) Șurubul de sub semnul "H" este șurubul de reglare la turație înaltă.
poziție: în lateral stânga a motoferăstrăului
- g) Șurubul de sub semnul "T" este șurubul de reglare a turației de relanti.
poziție: în lateral stânga a motoferăstrăului
- h) Șurubul de sub semnul "L" este șurubul de reglare al debitului de carburant.
poziție: în lateral stânga a motoferăstrăului
- i) Clapeta șoc opturează admisia de aer în cilindru, funcție folosită la pornire când motorul este rece
poziție: în dreapta în spatele motoferăstrăului.
- j) Frâna de lanț folosită pentru oprirea bruscă în situații de urgență sau pentru blocarea lanțului la apariția fenomenului de recul
poziție: deasupra motoferăstrăului

Exploatarea în siguranță

1. nu folosiți niciodată un motoferăstrău cu lanț când sunteți obosit, sub influența unor medicamente care vă pot da somnolență sau dacă vă aflați sub influența alcoolului sau medicamentelor.
2. purtați încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte strânsă pe corp și echipament de protecție pentru ochi, urechi și cap.
3. fiți precaut când manipulați carburantul. Ștergeți carburantul scurs, înainte de a porni motorul.
4. eliminați toate sursele de scântei sau flăcări (fumatul, focurile deschise sau lucrul care poate cauza scântei) în zonele în care carburantul este amestecat, turnat sau depozitat. Nu fumați în timp ce manipulați carburantul sau în timp ce folosiți motoferăstrăul cu lanț.
5. nu permiteți altor persoane să se afle în apropierea motoferăstrăului când porniți motorul sau când tăiați lemne. Țineți animalele departe de zona de lucru. Copiii, alte persoane și animalele trebuie să se afle la cel puțin 3 metri depărtare când porniți sau folosiți motoferăstrăul cu lanț.
6. nu începeți niciodată să tăiați până nu aveți o zonă de lucru liberă, încălțăminte de protecție și o rută de retragere planificată la căderea capacului.
7. țineți întotdeauna motoferăstrăul bine atunci când motorul este pornit. Țineți strâns cu degetul mare și cu celelalte degete înconjurând mânerul ferăstrăului cu lanț.
8. ferțiți-vă corpul de motoferăstrău când motorul funcționează.
9. înainte să porniți motorul asigurați-vă că nu intra în contact cu un corp strain.
10. transportați întotdeauna motoferăstrăul cu motorul oprit, șina de ghidaj și lanțul ferăstrăului cu protecția montată și toba de eșapament la distanță de dumneavoastră.
11. verificați întotdeauna motoferăstrăul înainte de fiecare utilizare să nu aibă componente nefixate. Nu folosiți niciodată un ferăstrău cu lanț care este deteriorat, reglat necorespunzător sau care nu este asamblat complet și sigur. Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului nu se mișcă când comanda accelerației este eliberată.
12. toate operațiunile de service ale motoferăstrăului, altele decât cele specificate în manualul de instrucțiuni, trebuie efectuate de personal competent de service pentru ferăstrăul cu lanț (ex.: dacă pentru îndepărtarea volantei sau pentru fixarea volantei în vederea demontării ambreiajului sunt utilizate scule incorecte, pot surveni

deteriorări structurale ale volantei care pot cauza ulterior spargerea acesteia).

13. opriți motorul înainte de a pune jos motoferăstrăul.
14. când tăiați o creangă tensionată, aveți grijă să nu ricoșeze astfel încât să nu fiți lovit când tensiunea din fibrele lemnoase este eliberată.
15. păstrați mânerele uscate, curate și ferite de ulei sau de amestecul de carburant.
16. operați cu motoferăstrăul doar în zone bine aerisite. Nu porniți sau folosiți motorul în interiorul unei încăperi sau clădiri închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon care este periculos și vă poate pune viața în pericol.
17. nu folosiți motoferăstrăul la doborare de copaci decât dacă aveți pregătire specială pentru a face acest lucru.
18. ferți-vă de recul. Reculul este mișcarea îndreptată în sus a șinei de ghidaj care are loc când lanțul motoferăstrăului la vârful șinei de ghidaj intră în contact cu un obiect. Reculul poate duce la pierderea periculoasă a controlului motoferăstrăului.
19. când transportați motoferăstrăul asigurați-vă că aveți teaca adecvată pentru șina de ghidaj.
20. acest motoferăstrău este echipat cu tobă de eșapament cu opritor de scânteii integrat. Verificați periodic opritorul pentru a-l păstra în formă funcțională.
21. Folosiți lanțul original **Ruris** și alte accesorii indicate de fabricantul **Ruris**.
22. Folosiți ulei original **Ruris** pentru a nu pune în pericol funcționalitatea motoferăstrăului.

Reculul

- măsuri de siguranță pentru utilizatorii ferăstrăului cu lanț.

ATENȚIE !

Reculul poate surveni când vârful șinei de ghidaj vine în contact cu un obiect sau când lemnul se închide și prinde lanțul motoferăstrăului în tăietură. Contactul în porțiunea superioară poate cauza o reacție fulgerătoare, inversă, care smucește șina de ghidaj în sus și înapoi spre operator. Dacă lanțul motoferăstrăului este prins de-a lungul vârfului șinei de ghidaj, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi spre operator. Oricare din aceste reacții poate cauza pierderea controlului asupra motoferăstrăului, putând duce la accidente grave.

Nu vă bazați doar pe dispozitivele de siguranță prevăzute în motoferăstrăul dumneavoastră. În calitate de utilizator al motoferăstrăului cu lanț, trebuie să luați mai multe măsuri pentru a vă feri de accidente sau răniri în timpul utilizării.

- 1) Printr-o cunoaștere de bază a reculului puteți reduce sau elimina elementul de surpriză.
- 2) Țineți bine motoferăstrăul cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și cu cea stângă pe mânerul din față, atunci când motorul este pornit. Țineți strâns cu degetele mânerul motoferăstrăului cu lanț. Priza fermă vă va ajuta să reduceți reculul și să mențineți controlul motoferăstrăului.
- 3) Asigurați-vă că zona în care tăiați este liberă de obstacole. Nu lăsați capul șinei de ghidaj să intre în contact cu bușteni, ramuri sau orice alte obstacole care ar putea fi lovite în timp ce folosiți motoferăstrăul.
- 4) Tăiați la turajii mari ale motorului.
- 5) Nu tăiați deasupra nivelului pieptului.
- 6) Urmați indicațiile fabricantului pentru ascuțirea și întreținerea motoferăstrăului cu lanț.
- 7) Folosiți doar șine și lanțuri de schimb specificate de fabricantul **Ruris**.



Manipularea carburantului și a uleiului

ATENȚIE !

1. Benzina este inflamabilă. Evitați să aduceți scântei sau flăcări în apropierea carburantului. Opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a realimenta unitatea. Alegeți teren fără vegetație pentru alimentare și mutați-vă la cel puțin 3m de punctul de alimentare înainte de pornirea motorului.

2. Motoarele **RURIS** sunt lubrifiate cu ulei special făcut pentru motoare de benzină în 2 timpi răcite cu aer. În cazul în care nu folosiți uleiul **RURIS 2TT** sau un ulei echivalent – **clasa API TC**, în perioada de garanție, riscați pierderea garanției.

3. **Raportul recomandat de amestec:**

1l benzină + 25 ml ulei 2 timpi *Ruris*

4. Emisiile de eșapament sunt controlate de parametrii și componentele fundamentale ale motorului (ex. : carburanție, coordonarea aprinderii, toba eșapament)

5. Aceste motoare sunt certificate să funcționeze cu benzină fără plumb.

6. Asigurați-vă că folosiți benzină cu cifra octanică minimă de 90.

7. Benzina fără plumb este recomandată pentru a reduce poluarea aerului în vederea protecției mediului.

8. Benzina sau uleiurile de calitate slabă pot avaria inelele de etanșare, țevile de aspirat benzină, pistonul, segmentii, cilindrul sau rezervorul de carburant al motorului.

Rata recomandată de amestec					
Schemă de amestec					
Litri benzină	1	2	3	4	5
Ml ulei pentru motoare în 2 timpi	25	50	75	100	125



Cum să amestecați carburant

- măsurați exact cantitatea de benzină iar pentru ulei vă recomandăm să folosiți o seringă gradată.
- puneți o parte din benzină într-un recipient de carburant curat.
- turnați tot uleiul și amestecați bine.
- turnați restul de benzină și amestecați din nou pentru cel puțin un minut.
- puneți o etichetă clară pe exteriorul recipientului pentru a se evita confuzia cu alte recipiente.

Amestecul de carburant

ATENȚIE !

- departați-vă la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare înainte de a porni motorul.
- opriți motorul înainte de realimentarea unității.
- CARBURANT FĂRĂ ULEI (carburant brut) - va provoca daune grave pieselor interne ale motorului foarte repede, datorită lipsei ungerii.
- GAZOLINA - poate cauza deteriorarea plasticului și/sau a pieselor din plastic și rupe lubrifierea motorului.
- carburanții în amestec care au rămas nefolosiți timp de o lună sau mai mult pot deteriora carburatorul și astfel motorul nu va funcționa adecvat .

Ulei ungere lanț

Folosiți uleiul **Ruris** M-Power pentru ungere lanț sau un ulei echivalent, clasa API L150.

NOTĂ:

Nu utilizați uleiuri folosite sau recondiționate care pot provoca daune pompei de ulei.

Punerea în funcțiune

Pasul 1

Demontați capacul de protecție al roții de lanț ca în fig.1.



Fig.1

ATENȚIE ! Sub capacul roții de lanț se găsește o placă distanțier din material plastic care stă fixată prin intermediul celor doua prezoane conform fig. 2.

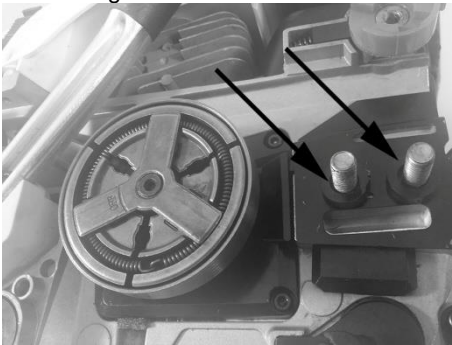


Fig.2

Aceasta trebuie îndepărtată, conform fig.3, ea având rol de protecție între capac și corpul motoferăstrăului.



Fig. 3.

Pasul 2

În cutia motoferăstrăului se găsesc lanțul, șina de ghidaj și trusa de scule, ca în fig.4.



Fig.4

Poziționați motoferăstrăul pe o masă de lucru și deblocați prin tragere frâna de lanț conform fig 5.



Fig. 5

Rotiți, în sensul indicat în fig. 6, la capăt de cursă șurubul întinzătorului de lanț poziționat pe capacul roții de lanț.



Fig.6

ATENȚIE !

Această operație vă ajută să montați ușor capacul roții de lanț pe ghidajul șinei la momentul instalării.
Montați ansamblul șină de ghidaj și lanț pe roata de lanț a motoferăstrăului.

1. Așezați lanțul pe roata de lanț conform fig. 7.



Fig. 7

2. Așezați șina de ghidaj și montați lanțul conform fig. 8A.



Fig.8A

ATENȚIE. Montarea lanțului trebuie să corespundă cu fig. 8B.

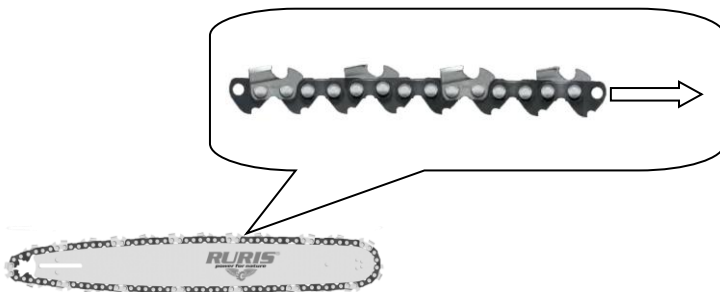


Fig.8B

Pasul 3

Montați capacul de lanț peste șina de ghidaj prin intermediul celor două prezoane de fixare. Vezi fig. 9



Fig. 9

Strângeți șuruburile cu mâna până în momentul apropierii de carcasă. Vezi fig. 10

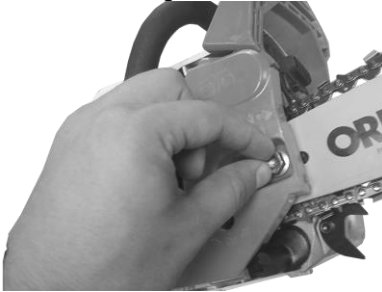


Fig. 10

Pasul 4

Așezați motoferăstrăul în poziție orizontală. Mișcați lanțul liniar de-a lungul șinei de la un capăt la celălalt într-un singur sens pentru a vă asigura că lanțul este perfect poziționat pe ghidajul șinei, vezi fig.11.

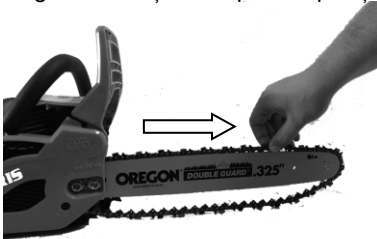


Fig. 11

Pasul 5

Întindeți lanțul cu ajutorul șurubului întinzător în sensul indicat în fig. 12.

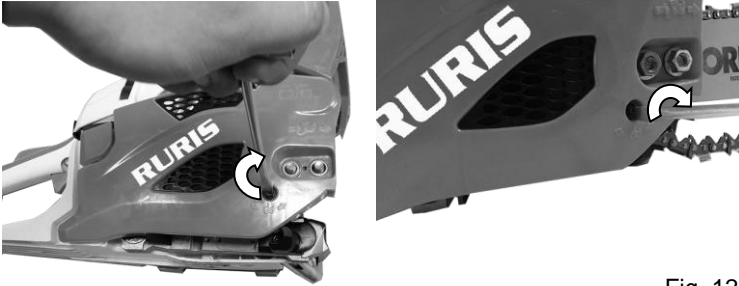


Fig. 12

La fiecare rotație completă a șurubului întinzător, mișcați liniar lanțul pentru a vă asigura că lanțul se află pe ghidajul șinei. Continuați rotirea în sensul indicat în figura anterioară până la tensionarea lanțului pe șina de ghidaj.

Verificarea întinderii corecte a lanțului se face prin tragerea în sus a lanțului. Acesta trebuie să opună rezistență iar pintenii lanțului trebuie să iasă circa 1-2 mm deasupra șinei de ghidaj. Vezi fig. 13



Fig. 13

ATENȚIE ! În cazul în care pintenii nu ies de pe șina de ghidaj, lanțul este prea tensionat. În cazul în care lanțul nu opune rezistență și iese foarte ușor deasupra șinei de ghidaj, lanțul nu este suficient tensionat.

ATENȚIE ! Tensionarea prea puternică a lanțului duce la uzura prematură a șinei de ghidaj datorită forței mari de frecare dintre șină și lanț. În cazul în care lanțul este prea slab există riscul accidentării utilizatorului datorită faptului că acesta sare de pe șina de ghidaj în timpul utilizării motoferăstrăului.

Pasul 6

Strângeți definitiv piulițele capacului de lanț cu ajutorul cheii din dotare până la momentul în care cheia opune rezistență la strângere.

ATENȚIE ! Strângerea se face cu circa 15-20 daN. O strângere prea puternică duce la smulgerea prezoanelor din carterul motor și deteriorarea filetelor de fixare.

Pasul 7

Poziționați motoferăstrăul pe o masă de lucru, desfiletați bușonul rezervorului de benzină și turnați amestecul de carburant. Informații despre volumul rezervorului de combustibil puteți găsi în tabelul „CHARACTERISTICI” de la pagina 38



Fig. 14

ATENȚIE ! Amestecul de carburant (Fig. 14) se face într-un recipient unde se omogenizează benzina cu uleiul: 25 ml de ulei Ruris 2TT cu 1 l benzină fără Pb. Omogenizarea este completă atunci când amestecul are o culoare uniformă. Vezi detalii la “Manipularea carburantului și a uleiului”.



Pasul 8

Umpleți rezervorul de ulei ungere lanț cu ulei **Ruris** M-Power. Vezi fig. 15.



Fig. 15

Informații despre volumul rezervorului de ulei ungere lanț puteți găsi în tabelul „CARACTERISTICI” de la pagina 38.

Uleiul **Ruris** M-Power protejează pompa de ulei și filtrul de ulei în timpul funcționării.

Pasul 9

Poziționați motoferăstrăul în poziția de start și comutați întrerupătorul pe poziția 1. Vezi fig. 16



Fig.16

Pasul 10

Acționați cu mâna stângă clapeta de accelerație și de blocare prin strângerea acestora pe corpul mânerului. În același timp, fără să eliberați mâna stângă, trageți ușor cu mâna dreaptă maneta de șoc la maxim. Eliberați brusc mâna stângă iar clapeta de șoc va ramane așa cum ați poziționat-o. Vezi fig. 17



Fig. 17

Pasul 11

Acționați prin apăsare de 5 ori pompa de benzină pentru amorsarea carburatorului. Aceasta se va umple cu benzină, lucru care va confirma faptul că aveți carburatorul amorsat. În acest moment motoferăstrăul **Ruris** este gata pentru a fi pornit. Vezi fig. 17A



Fig. 17A

Pasul 12

Pornirea motoferăstrăului se face respectând elementele de siguranță și protecția muncii.

Poziționați motoferăstrăul pe o suprafață plană solidă. Introduceți piciorul drept în talpa motoferăstrăului. Vezi fig 18



Fig.18

Cu mâna dreaptă prindeți bine mânerul de manipulare al motoferăstrăului.

ATENȚIE ! Asigurați-vă că la pornire, lanțul nu intră în contact cu corpuri străine sau alte obiecte.

Cu mâna stângă trageți brusc, dintr-o singură mișcare, de demarorul motoferăstrăului **RURIS** până când auziți primul semn de pornire. În acest moment încetați acționarea demarorului. Împingeți șocul la poziția 0. Vezi fig. 19



Fig. 19

Trageți puternic la demaror până când motoferăstrăul pornește accelerat învârtind lanțul. În acest moment, acționați maneta de accelerație pentru a stabili mersul la relanti. Vezi fig. 20.



Fig. 20

Verificați întotdeauna după pornirea motoferăstrăului dacă frâna de lanț este deblocată, prin tragerea acesteia către utilizator. În caz contrar, riscați avarii grave ale motoferăstrăului. Vezi fig 21



Fig. 21

Pasul 13

Eliberați clapeta de accelerație pentru a permite motorului să ajungă la relanti. Apăsați comutatorul întrerupător pe poziția 0 pentru a opri motoferăstrăul. Vezi fig 22



Fig.22

Accesoriu – gheară de sprijin (fig.23)

La motoferăstraiele **Ruris** se poate monta o gheară de sprijin pentru fixarea motoferastrului pe masa lemnoasă în momentul debitării.



Fig.23

Rodajul

Rodajul motorului se face fără șină și lanț cu trei plinuri de rezervor de carburant la relanti.

În timpul rodajului, între plinuri de carburant trebuie curățată bujia deoarece aceasta se încarcă cu calamine rezultată în urma arderii. În caz contrar motoferăstrăul nu poate porni.

ATENȚIE ! Nu porniți motorul în timp ce țineți motoferăstrăul cu o mână. Lanțul poate să vă atingă corpul. Este foarte periculos.

Verificarea alimentării cu ulei pentru ungerea lantului

După ce porniți motorul, rulați motorul la viteză medie și vedeți dacă uleiul de lanț este împrăștiat așa cum se vede în fig. 24.

(1) Uleiul de lanț

Debitul uleiului poate fi modificat prin rotirea șurubului pompei către „+” sau către „-” . Acest șurub este situat în partea de jos a ambreiajului.

Reglați în conformitate cu condițiile dumneavoastră de lucru.

Rezervorul de ulei ar trebui să devină aproape gol când se termină carburantul, în condițiile în care ați făcut plinul ambelor rezervoare. Asigurați-vă că umpleți din nou rezervorul de ulei de fiecare dată când realimentați cu carburant motoferăstrăul.

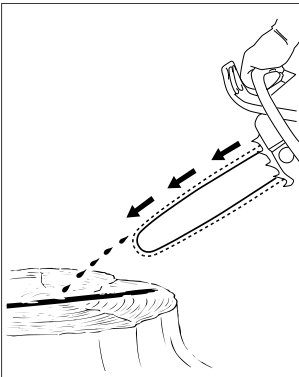


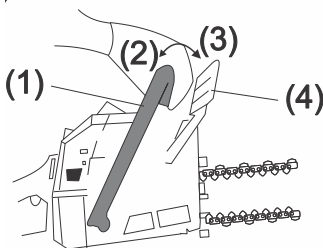
Fig.24

Reglarea carburatorului

Carburatorul de pe unitatea dumneavoastră a fost reglat în fabrică, dar poate necesita o reglare fină din cauza schimbărilor condițiilor de exploatare. Reglajele carburatorului se fac numai în unitățile de service **RURIS**, de către personal autorizat, în caz contrar acest lucru duce la pierderea garanției. Reglările, ajustările carburatorului efectuate de persoane neautorizate pot produce deteriorări majore motorului.

Frâna lanțului

Aceast motoferastrau este echipat cu o frână mecanică pentru a opri rotația lanțului, odată cu apariția reculului în timpul operației de tăiere.



Frâna este automat acționată de o forță inertă care acționează asupra greutateii din interiorul apărătorii frontale. Această frână poate fi acționată și manual cu apărătoarea frontală împinsă spre șina de ghidaj. Pentru a elibera frâna, trageți în sus apărătoarea frontală spre mânerul frontal până când auziți un „clic”. (Fig. 25)

Fig. 25

1. Mâner frontal
2. Poziție frânare
3. Poziție de lucru
4. Aparatoare frontală

În cazul în care frâna nu este eficientă, cereți dealer-ului nostru o inspecție și repararea sa. Motorul, dacă este menținut la turații înalte cu frâna cuplată, încinge cuplajul provocând avarie.

Când frâna este acționată în timpul manevrării luați imediat degetul de pe pârghia de accelerație și opriți motorul.

Debitarea cu motoferăstrăul

ATENȚIE ! Înainte de a vă apuca de lucru, citiți capitolul „pentru o exploatare în siguranță”. Este recomandat să exercitați întâi cu bușteni care nu ridică probleme. Acest lucru vă ajută să vă obișnuiți cu utilajul dumneavoastră.

Urmați întotdeauna regulile de siguranță. Motoferăstrăul trebuie folosit pentru tăierea lemnului. Este interzisă tăierea altor tipuri de materiale. Vibrațiile și reculul variază la diferite materiale și nu ar fi respectate regulile de siguranță. Nu folosiți motoferăstrăul pe post de pârghie de ridicare, mutare sau scindare a obiectelor. Nu îl blocați pe obiecte care stau în picioare. Este interzis să agățați unelte sau alte aplicații la priza de forță.

Nu este necesar să forțați motoferestrăul în tăietură. Doar aplicați o ușoară presiune, în timp ce porniți motorul la turație maximă.

Când lanțul este prins în tăietură nu încercați să îl scoateți prin forță, ci folosiți o pană sau un levier pentru a-i elibera calea.

Feriți-vă de recul (Fig.25 A)

1. Motoferestrăul este echipat cu o frână la lanț, care îl va opri în caz de recul, dacă este exploatat adecvat. Trebuie să verificați funcționarea frânei lanțului înainte de fiecare folosire, testând motoferestrăul la turație maximă timp de 1-2 secunde și împingând apărătoarea frontală înainte. Lanțul ar trebui să se oprească imediat cu motorul turat la maxim. În cazul în care lanțul se oprește cu greutate, după o durată mai mare sau nu se oprește, întrerupeți folosirea motoferestrăului și înlocuiți banda de frână și tamburul ambreiajului sau mergeți la o unitate de service **Ruris** pentru remedierea problemei.

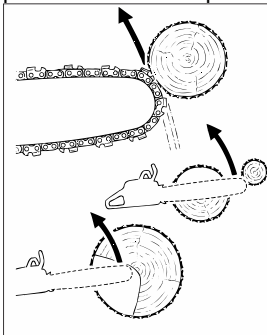


Fig.25 A

2. Este extrem de important ca frâna lanțului să fie verificată pentru o exploatare adecvată înainte de fiecare utilizare și ca lanțul să fie ascuțit pentru a menține reculul la nivel de siguranță.
3. Îndepărtarea dispozitivelor de siguranță, o întreținere neadecvată sau o înlocuire incorectă a șinei sau a lanțului pot spori riscul unei răni grave din cauza reculului.

Tăierea unui copac (Fig.25 B)

1. Decideți direcția de cădere, luând în considerare direcția și viteza vântului, înclinația copacului, poziția crengilor grele, poziția după cădere și alți factori.
2. În timp ce curățați zona în jurul copacului, realizați un bun reazem și o cale de retragere. Faceți o creștătură de o treime pe partea de cădere.
3. Tăiați din partea opusă creștăturii și la nivel ușor mai înalt decât baza creștăturii.

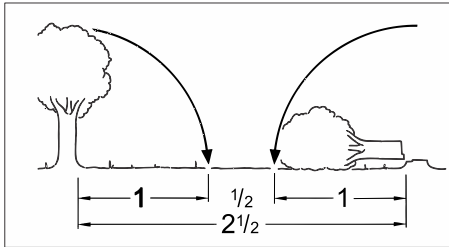


Fig.25 B

ATENȚIE ! Când doborâți un copac , asigurați-vă că avertizați de pericol toate persoanele din jur.

ATENȚIE !

- Asigurați-vă întotdeauna reazemul. Nu vă așezați pe buștean.
- Fiți atent la rostogolirea unui buștean tăiat, când lucrați în pantă.

Înainte de a începe lucrul, verificați direcția forței de îndoire din interiorul bușteanului ce urmează să fie tăiat. Întotdeauna terminați tăierea din partea opusă direcției de îndoire pentru a evita ca șina de ghidaj să fie prinsă în tăietură.

Un buștean așezat pe pământ (Fig. 26)

Debitați până la jumătatea distanței, apoi rostogoliți bușteanul și tăiați din partea opusă.

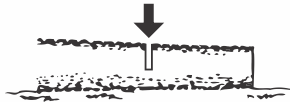


Fig. 26

Un buștean poziționat deasupra pământului (Fig. 27). În zona A, debitați în sus o treime de jos și terminați prin debitarea cu motoferastrăul de sus în jos. În zona B debitați de sus în jos o treime și finalizați prin debitarea cu motoferastrăul de jos în sus.

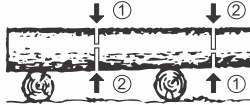


Fig. 27

Tăierea crengii unui copac doborât (Fig. 28). Întâi verificați către ce parte este creanga îndoită, apoi faceți tăietura inițială din partea îndoită și finalizați debitarea cu motoferastrăul din partea opusă.

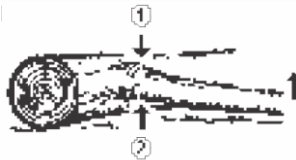


Fig. 28

ATENȚIE !

Fiți atent la reculul dat de creangă după tăiere. Curățarea de creangi a unui copac în picioare (Fig. 29) Tăiați de jos în sus și finalizați de sus.



Fig. 29

ATENȚIE !

- Nu folosiți un reazem instabil sau o scară.
- Nu vă dezechilibrați.
- Nu tăiați deasupra nivelului pieptului.

- Întotdeauna folosiți ambele mâini pentru a ține motoferăstrăul.
- Nu tăiați o creangă de drasupra dumneavoastră.

Întreținere

Înainte de a curăța, inspecta sau repara motoferăstrăul dvs. asigurați-vă că motorul s-a oprit și că este rece. Deconectați bujia pentru a preveni o pornire accidentală.

Întreținere după fiecare utilizare

1. Filtrul de aer

Demontați capacul exterior din cele doua cleme arc.
Desfiletați șurubul care fixează filtrul de aer.

Desfiletați șurubul-fluture și îndepărtați carcasa filtrului de aer.

Extrageți filtrul de aer și îndepărtați rumegușul depus.

Când filtrul este îmfundat cu praf, împărțiți-l în jumătăți și scuturați-l sau spălați-l cu apă caldă și săpun, apoi uscați-le complet înainte de reinstalare. (Fig. 30)



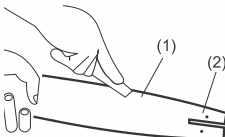
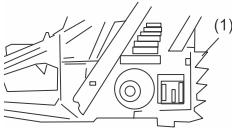
Fig.30

Când faceți service-ul filtrului de aer, astupați orificiul de aerisire pentru a nu pătrunde praful, sau corpuri străine în sistemul de aspirație al cilindrului.(Fig. 30)

2. Orificiul de ulei pentru ungerea lanțului

Demontați șina de ghidaj și verificați orificiul de ulei să nu fie înfundat.

(Fig. 31)



3. Șina de ghidaj

Când șina de ghidaj este demontată, îndepărtați rumegușul din canalul șinei și din orificiul de ulei (rampă ulei). (Fig.31)

Gresați capătul pinionului de la orificiul de alimentare până la vârful șinei. (Fig. 31)

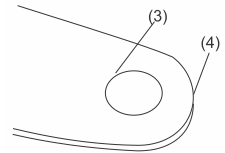


Fig.31

- (1) Canal ghidaj șină
- (2) Rampă ulei
- (3) Orificiu pentru gresare pinion
- (4) Canal ghidaj pinion

4. Verificări de suprafață

Verificați să nu existe vreo scurgere de carburant și piese slăbite sau deteriorări la piesele principale, mai ales încheieturile mânerelor și montarea șinei de ghidaj. În cazul în care sunt descoperite defecte, asigurați-vă că le reparați înainte de a începe exploatarea.

Întreținerea cilindrului

1. Aripioarele cilindrului

Acumulările de praf dintre aripioarele cilindrului vor duce la supraîncălzirea motorului. Verificați periodic și curățați aripioarele cilindrului după îndepărtarea filtrului de aer și capotei superioare din plastic a cilindrului. Când instalați capacul cilindrului, asigurați-vă că firele de comutație și garniturile inelare sunt poziționate corect. (Fig. 32)

ATENȚIE! Astupați orificiul de aerisire.

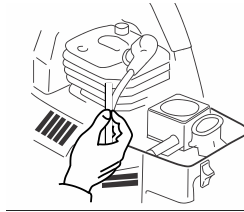
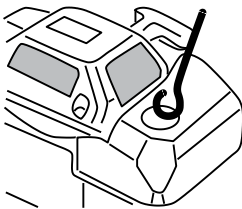


Fig. 32

2. Filtrul de aer se examinează optic la fiecare 30 de ore de funcționare. În cazul în care este îmbâcsit, se spală cu apă caldă și săpun și se lasă să se usuce natural. Nu îl spălați cu benzină și nu îl suflați cu compresorul. În cazul în care este perforat înlocuiți-l, deoarece există riscul ca particule de praf și rumeguș să zgărie cilindrul și pistonul.

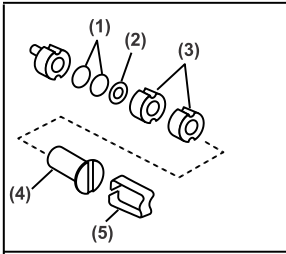
În cazul în care este foarte uzat sau pătat de ulei înlocuiți-l.

3. Filtrul de carburant



Folosind un cârlig, îndepărtați filtrul din orificiu. (Fig.33)

Fig.33



Dezasamblați filtrul și spălați-l cu benzină, sau înlocuiți-l cu unul nou dacă este nevoie. (Fig.34)

1. Sită
2. Bridă
3. Filtru
4. Bucșă
5. Opritor

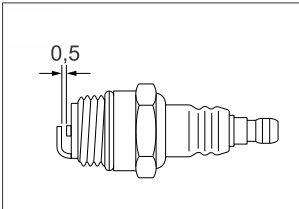
Fig.34

După îndepărtarea filtrului, folosiți un clește pentru a ține capătul țevii de aspirație.

Când asamblați filtrul aveți grijă să nu permiteți pătrunderea fibrelor filtrului sau prafului în interiorul țevii de aspirație.

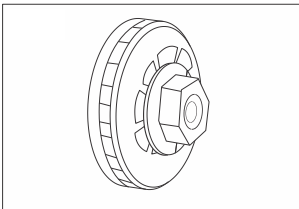
4. Rezervorul de ulei

Cu un cârlig luați filtrul de ulei prin orificiu și curățați-l cu benzină. Când puneți filtrul înapoi în rezervor, aveți grijă să intre în colțul din dreapta – față. De asemenea eliminați impuritățile din rezervor.



5. Bujia (Fig. 35)

Curățați electrozii cu o perie de sârmă și potriviți distanța la 0,5 mm după cum este necesar.



6. Pinion (Fig. 35)

Verificați să nu fie fisuri sau uzură excesivă care să vină în contact cu lanțul. Dacă uzura este evidentă, înlocuiți-l cu unul nou. Nu puneți niciodată un lanț nou pe un pinion uzat.

Fig. 35

7. Opritorul de scânteii

Îndepărtați carcasa frontală a tobei de eșapament și inspectați sита opritoare de scânteii care este în dotarea motoferestrăului. Periați depunerile de carbon. Înlocuiți-l dacă este avariât.

8. Amortizoare

Înlocuiți-le în cazul în care observați crăpături pe partea de cauciuc sau fisuri ale arcurilor de amortizare.

Modul de lucru la temperaturi sub 10 grade Celsius.

La temperaturi sub 10 grade Celsius, pentru a permite aerului cald să ajungă de la cilindru către filtrul de aer, trebuie detașat calandru anti-îngheț cu ajutorul cheii din dotare. Vezi fig. 36



Fig. 36

Aerul cald ajută la arderea mai bună a combustibilului și creșterea randamentului motor.

Timpul de repaus

Timpul de repaus trebuie să fie de circa 10 minute între plinurile de carburant.

Ascuțirea lanțului

Este foarte important pentru o exploatare lină și sigură să mențineți întotdeauna dinții lanțului ascuțiți. Dinții trebuie ascuțiți atunci când rumegușul devine asemănător pudrei. Linia tăieturii nu este dreaptă, în cazul în care lanțul nu este ascuțit în mod uniform. În cazul în care lanțul nu este ascuțit periodic crește consumul de carburant și uzura ghidajului.

ATENȚIE ! Asigurați-vă că folosiți mănuși atunci când manipulați lanțul.

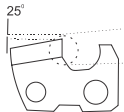
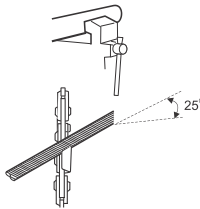
Înainte de ascuțire:

- Asigurați-vă că lanțul este ținut bine. Asigurați-vă că motorul este oprit.
- Folosiți o pilă rotundă de dimensiune potrivită pentru lanțul dumneavoastră.

Tip de lanț: 0,325 RS 1.5 - pilă 4,8 mm

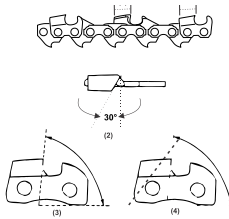
Tip de lanț: 3/8, 1.3 PM - pilă 4,0 mm

Tip de lanț: 3/8, 1.5 RS - pilă 5,2 mm



Puneți pila pe dinții lanțului și împingeți drept înainte. Țineți pila în poziția ilustrată. (Fig. 37)

Fig.37



Asigurați-vă că fiecare dinte are aceeași lungime și unghiuri de tăiere ca în figură. (Fig. 38)

1. Lungimea dinților
2. Unghiul de pilire
3. Unghi de tăiere lateral
4. Unghi de tăiere superior

Fig. 38

Întreținerea lanțului și a șinei de ghidaj

1. Șina de ghidaj

Inversați șina ocazional pentru a împiedica uzura parțială. Ghidajul șinei ar trebui să fie întotdeauna simetric. Verificați ca ghidajul șinei să nu fie uzat. Aplicați o riglă pe șină, în exterior, iar dacă observați o distanță între șină și riglă, atunci este uzată.

Simptomatică probleme pornire

Simptoma	Cauza	Remediere
Nu pornește la rece	<ul style="list-style-type: none"> - Motoferăstraul nu are carburant - Pompa de amorsare a carburatorului nu a fost acționată - Întrerupătorul nu este comutat în poziția 1 - Filtrul de aer este îmbâcsit sau plin de rumeguș - Bujia este ancrasată și prezintă depuneri de ulei - Carburatorul este înfundat cu impurități - Lipsa scânteii la bujie 	<ul style="list-style-type: none"> - Alimentați motoferăstrăul cu carburant - Acționați de 5 ori pompa de amorsare a carburatorului înainte de pornire - Comutați întrerupătorul în poziția 1 - Curățați cu apă caldă și săpun filtrul de aer și montați-l uscat - Bujia se curate cu o perie sau se înlocuieste - Mergeti într-o stație service Ruris autorizata - Mergeti într-o stație service Ruris autorizată

Consum mărit de carburant	- Filtrul de aer este îmbâcsit sau plin de rumeguș	- Curațați cu apă caldă și săpun filtrul de aer și montați-l uscat
Lanțul taie oblic lemnul	- Ascuțirea dinților defectuoasă sau în mod neuniform pe fiecare dinte	- Reascuțiți dinții, acționând obligatoriu în mod egal cu pila pe fiecare dinte
Ruperea zalelor de lanț	- Uzura avansată a șinei de lanț. Pe ghidajul șinei se observă bavuri metalice.	- Înlocuiți șina de ghidaj
Zale de lanț albăstrite	- Lipsa ungerii lanțului	- Verificați sistemul de ungere al motoferăstrăului și înlocuiți lanțul
Șina de ghidaj cu deformări punctiforme	- Lanțul nu este ascuțit corespunzător, iar utilizatorul a exercitat presiune pe motoferăstrău în sarcină	- Înlocuire șină și lanț
Pompa de amorsare rămâne aspirată – blocată	- Filtru de benzină este îmbâcsit cu impurități	- Înlocuire filtru benzină și verificare sistem de alimentare

Lanțul nu se învâрте la accelerarea motorului	- Frâna de lanț este blocată	- Deblocare frână lanț
Motorul scoate fum gros	- Este prea mult ulei în amestec	- Goliți rezervorul și refaceți amestecul conform manualului de utilizare
Lanțul nu are ungere	- Lipsa uleiului de ungere lanț din rezervor - Filtru de ulei îmbâcsit - Pompa de ulei defectă	- Alimentați rezervorul de ulei ungere lanț - Înlocuire filtru ulei - Mergeți într-o stație service Ruris autorizată
Ghidajul șinei îmbâcsit cu rumeguș	- Rampa de alimentare a șinei de ghidaj este blocată de rumeguș	- Curați ghidajul șinei de rumeguș
Șocuri în timpul exploatării	- Pintenul despicător de atac al dintelui este sub cota de secțiune a dintelui	- Corecți prin ascuțirea lanțului
Lanțul nu taie	- Lanțul nu este ascuțit	- Ascuți lanțul

Caracteristici

Manual	Motoferăstrău 141	Motoferăstrău 191	Motoferăstrău 241	Motoferăstrău 366	Motoferăstrău 491	Motoferăstrău 511
Tip motor	în 2 timpi	în 2 timpi	în 2 timpi	în 2 timpi	în 2 timpi	în 2 timpi
Putere motor nominală	0.8Kw	1.5Kw	1.9Kw	2.2Kw	2.6Kw	3Kw
Capacitate cilindrică	25.4cc	42cc	45.8cc	49.2cc	54cc	61,5cc
Aprindere	electronică/ magnetou	electronică/ magnetou	electronică/ magnetou	electronică/ magnetou	electronică/ magnetou	electronică/ magnetou
Model lanț	3/8;1.3PM	3/8;1.3PM	3/8;1.3PM	0.325;1.5RS	0.325;1.5RS	0.325;1.5RS
Lungime șină	30cm	35cm	40cm	40cm	45cm	45cm
Turația fără lamă și lanț la relanți	3000rpm+150	3000rpm+150	3000rpm+150	3000rpm+150	2900rpm+150	3000rpm+150
Turația cu lamă și lanț	12500rpm+150	12500rpm+150	12500rpm+150	12800rpm+150	12700rpm+150	12500rpm+150
Volum rezervor comb.	0.260L	0.550L	0.550L	0.550L	0.550L	0.550L
Volum rezervor ulei	0.220L	0.260L	0.260L	0.260L	0.260L	0.260L
Tip pompă ulei	debit ajustabil	debit ajustabil	debit ajustabil	debit ajustabil	debit ajustabil	debit ajustabil
Greutate	3.8Kg	6,1Kg	6,25Kg	6,3kg	6,5Kg	6,6Kg
Nivel de emisie zgomot	112dB	118dB	118dB	118dB	118dB	118dB



Ambalare

Motoferăstrăul 141,191, 241, 366, 491, 511 se împachetează în cutii de ambalaj din carton ondulat.

Motoferăstrăul 141,191, 241, 366, 491, 511 trebuie să fie depozitat pe locuri uscate cu acoperiș și protejat contra umezelii.

Dimensiuni ambalaj:

	Lungime	Latime	Inaltime
Motoferastrau 141	32	25	25
Motoferastrau 191, 241, 366	42,5	24,5	30
Motoferastrau 491, 511	48	26	30

Motoferăstrăul 141,191, 241, 366, 491, 511 este în stare montată în cutie de ambalaj.

Tabel de întreținere:

Denumire operatie	20 ore	Periodic	50 ore	100 ore
Curatire bujie	x			
Inlocuire bujie				x
Curatire filtru aer		x		
Inlocuire filtru aer				x
Verificarea carburatorului		x		
Reglaje ale motorului			x	
Verificarea motorului si a carburatorului				x

Păstrare

Dacă nu folosiți motoferăstrăul mai mult timp (peste o săptămână) procedați astfel:

1. Curățați temeinic motoferăstrăul.
2. Goliți carburantul din rezervor.
3. Porniți motoferăstrăul și lăsați-l să funcționeze până când carburatorul se golește și motorul se oprește.

Această operațiune este necesară pentru a preveni evaporarea benzinei din amestec fapt ce poate cauza înfundarea orificiului carburatorului prin depunerea uleiului rămas.

Declarații de conformitate

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

EC

Distribuitor: **SC RURIS IMPEX SRL**
Calea Severinului, Nr.10 , Craiova, Dolj, România
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro
Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Cătălin – Director General
Persoana autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: **MOTOFERĂSTRĂU** realizează operații de tăiat și fasonat lemn, mașina propriu-zisă fiind componenta energetică de bază iar lama cu lanț taietor mobil, echipamentul de lucru efectiv
Tipul: **141, 190, 191, 220, 241, 340, 366, 490, 491, 500s, 511**
Motor: **benzină, 2 timpi** Putere: **1,75 – 4,7 CP**
Pornire: **manuală** Lungime șină: **300 – 500 mm**
Nivelul de zgomot: **112-118 dB(A)** Nivelul de putere acustică garantat: **70 LwA (dB(A))**
Nivelul de zgomot certificate de / prin: INMA Bucuresti

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova în calitate de distribuitor, **în conformitate cu H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor precum și **H.G. 1029/2008** - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Cătălin, reprezentantul distribuitorului, declar pe proprie răspundere că produsul este în conformitate cu următoarele Standarde și Directive Europene:

- Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
 - SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză
 - SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
 - SR EN ISO 11681-1/2:2012** - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstrirelor portabile cu lanț. Partea 1: Ferăstraie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor
- Alte standarde sau specificații utilizate:
- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
 - SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
 - OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Notă: documentația tehnică este deținută de distribuitor.
Precizari: prezenta declarație este conformă cu originalul. Termen de valabilitate: 5 ani de la data aprobării

Locul și data emiterii: **Craiova, 01.08.2014.**

Nr. înreg:

Persoana autorizată și semnatura:

Ing. Stroe Marius Cătălin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Distribuitor: **SC RURIS IMPEX SRL**
Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, România
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Cătălin – Director General
Persoană autorizată pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Producție

Descrierea mașinii: **MOTOFERĂSTRĂU** realizează operații de tăiat și fasonat lemn, mașina propriu-zisă fiind componentă energetică de bază iar lama cu lanț tăietor mobil, echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **RURIS**

Tipul: **141, 190, 191, 220, 241, 340, 366, 490, 491, 500s, 511**

Motor: **benzină, 2 timpi**
Putere: **1,75 – 4,7 CP**

Pornire: **manuală**
Lungime șină: **300 – 500 mm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, distribuitor, **în conformitate cu H.G. 1029/2008** - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 98/37/CEE – cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN12733 – Mașini agricole și forestiere. Securitate, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu, H.G. 332/2007 – stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Cătălin, reprezentantul distribuitorului, declar pe proprie răspundere că produsul este în conformitate cu următoarele Standarde și Directive Europene:

-**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare.

Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

-**SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale

-**SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului

-**SR EN 12733:2009** – Mașini agricole și forestiere

-**SR EN ISO 11681-1/2:2012** - Mașini forestiere. Cerințe de securitate și încercări ale ferăstriaelor portabile cu lanț. Partea 1: Ferăstraie cu lanț pentru lucrări forestiere/întreținerea arborilor

-**SR EN 11806:2009** - Mașini agricole și forestiere. Aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Securitate

-**SR EN 14982:2009** - Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criteriile de acceptabilitate

-**SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză



- SR EN 14930+A1:2009** - Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- Directiva 98/37/CEE** - privind mașinile
- Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile - procedură simplificată de certificare
- Directiva 95/2006/CE** - Directiva pentru echipamentele de joasă tensiune
- Directiva 97/68/CE** - Emisiile de la motoarele nerutiere.

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

Notă: documentația tehnică este deținută de distribuitor.
Precizare: prezenta declarație este conformă cu originalul.
Termen de valabilitate: 5 ani de la data aprobării.
Locul și data emiterii: Craiova, 01.08.2014.

Nr. inreg.

Persoana autorizată și semnatura:

Ing. Stroe Marius Cătălin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL